



(19) REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI ZAVOD ZA
INTELEKTUALNO VLASNIŠTVO

(10) Identifikator
dokumenta:



HR P20100704 T1

HR P20100704 T1

(12) **PRIJEVOD PATENTNIH ZAHTJEVA
EUROPSKOG PATENTA**

(51) MKP:

F22B 37/10 (2006.01)
F22B 37/22 (2006.01)
F22B 37/04 (2006.01)
F22G 3/00 (2006.01)

(46) Datum objave prijevoda patentnih zahtjeva: 31.01.2011.

(21) Broj predmeta: P20100704T

(22) Datum podnošenja zahtjeva u HR: 20.12.2010.

(86) Broj međunarodne prijave: PCT/DE2005001174
Datum podnošenja međunarodne prijave: 04.07.2005.

(96) Broj europske prijave patenta: EP 05769368.1
Datum podnošenja europske prijave patenta: 04.07.2005.

(87) Broj međunarodne objave: WO 2006005306
Datum međunarodne objave: 19.01.2006.

(97) Broj objave europske prijave patenta: EP 1769195 A1
Datum objave europske prijave patenta: 04.04.2007.

(97) Broj objave europskog patenta: EP 1769195 B1
Datum objave europskog patenta: 22.09.2010.

(31) Broj prve prijave: 102004032611

(32) Datum podnošenja prve prijave:

05.07.2004.

(33) Država ili organizacija podnošenja prve prijave: DE

(73) Nositelj patenta:

Hitachi Power Europe GmbH, Schifferstrasse 80, 47059 Duisburg, DE

(72) Izumitelji:

Martin Becker, Tempelhofer Strasse 96, 51375 Leverkusen, DE

Dietmar Hettkamp, Am Licken Berg 32, 46596 Hünxe, DE

Ralf-Udo Husemann, Oeschberg 20b, 40885 Ratingen, DE

(74) Zastupnik:

Hraste & Partneri odvjetničko društvo, 10000 Zagreb, HR

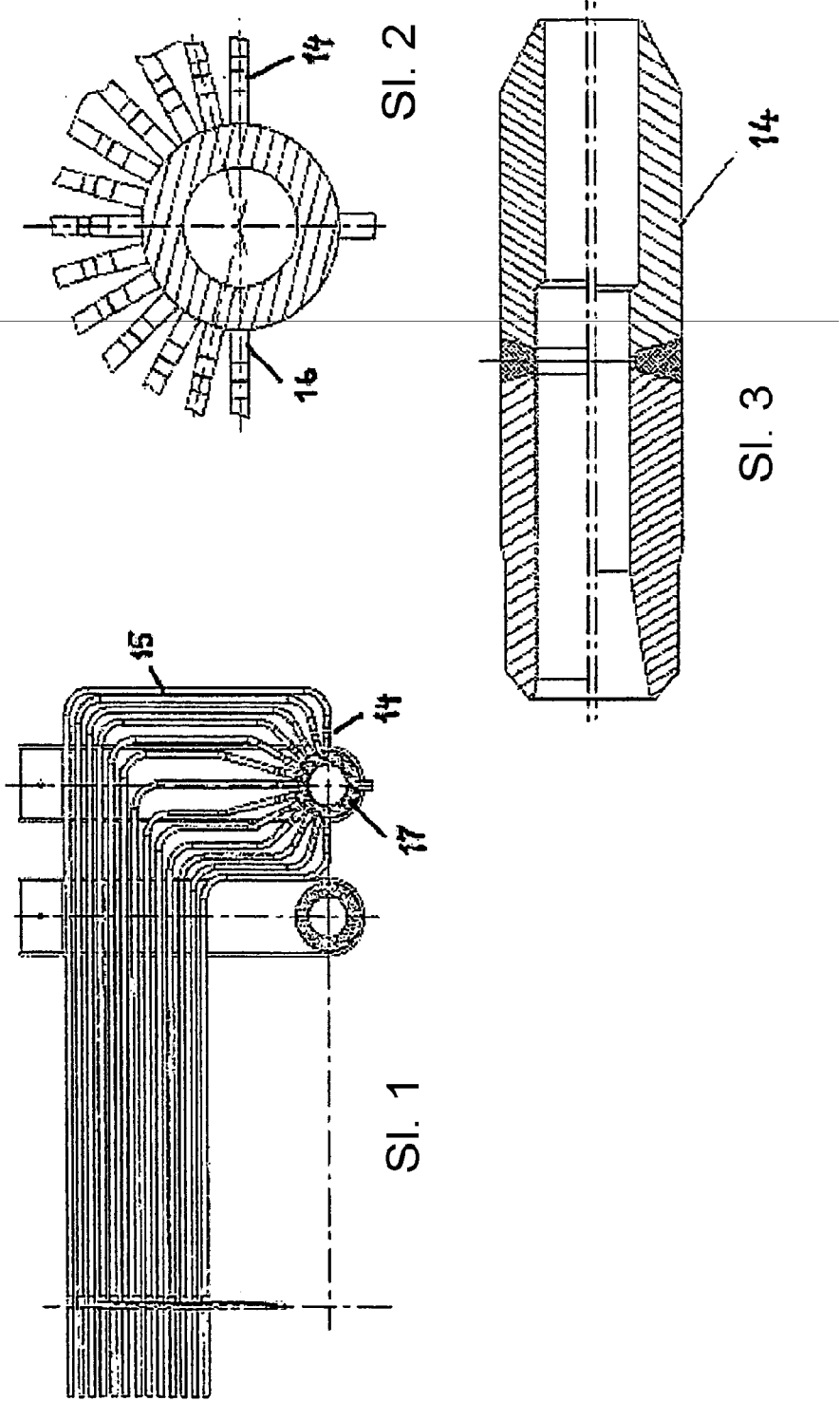
(54) Naziv izuma:

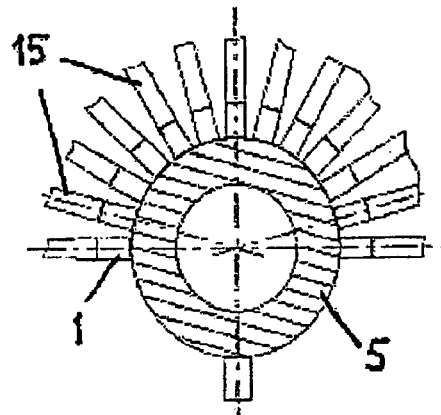
**IZRADA SPOJA IZMEĐU ZAGRIJAVANE POVRŠINE GENERATORA PARE I KOLEKTORA
/ILI DISTRIBUTORA**

HR P20100704 T1

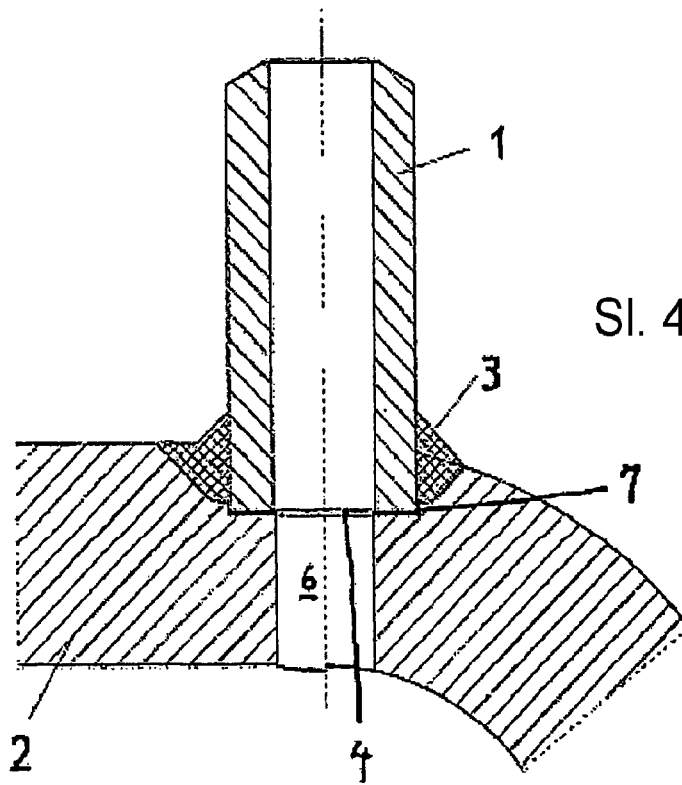
PATENTNI ZAHTJEVI

- 5 1. Postupak za izradu spoja između austenitnih površina koje se zagrijavaju generatora pare, i spremnika (5) koji se koristi kao kolektor (5, 17) ili kao distributor, pri čemu su priključci za cijevi (1) montirani između cijevi za spajanje (15) koje vode do površine koja se zagrijava generatora pare, i stijenke kolektora ili spremnika (2) osnovnog tijela spremnika (5), pri čemu je svaki od ovih priključaka za cijevi zavaren na jednom krajnjem dijelu direktno na stijenku spremnika (2), a na drugom krajnjem dijelu na cijev za spajanje (15), i pri čemu oni tvore jedan aksijalni raspored (4) između stijenke spremnika (2) i priključka za cijev (1), **naznačen time** što je svaki od priključaka za cijevi (1) umetnut u vanjski dio (7) provrta za spajanje (6) koji je načinjen tako da ima stupnjevit oblik u stijenki spremnika (2), i svaki od priključaka za cijevi (1), koji je načinjen od legure na bazi nikla, zavaren je na stijenku spremnika (2) osnovnog tijela (5), koje osnovno tijelo je načinjeno od martenzitnog ili feritnog materijala ili od legure na bazi nikla, i na cijev za spajanje (15) koja je načinjena od austenitnog materijala.
- 10 2. Postupak u skladu s patentnim zahtjevom 1, **naznačen time** što se kao materijal za zavarivanje kojim se zavaruju priključak za cijev (1) i stijenka spremnika (2), koristi takav materijal za zavarivanje kod kojega je koeficijent dilatacije jednak onome koeficijentu dilatacije kakav je kod materijala priključka za cijev ili koji leži u području koje je između veličine koeficijenta dilatacije materijala priključka za cijev i koeficijenta dilatacije materijala spremnika.
- 15 3. Postupak u skladu s patentnim zahtjevom 1 ili 2, **naznačen time** što se kao materijal za zavarivanje kojim se zavaruju priključak za cijev (1) i cijev za spajanje (15) koristi takav materijal za zavarivanje kod kojega je koeficijent dilatacije jednak onome koeficijentu dilatacije kakav je kod materijala priključka za cijev ili koji leži u području koje je između veličine koeficijenta dilatacije materijala priključka za cijev i koeficijenta dilatacije materijala cijevi za spajanje.
- 20 4. Spremnik (5) koji se koristi kao kolektor (5, 17) ili kao distributor, koji ima priključke za cijevi (1) umetnute u stijenku spremnika (2) osnovnog tijela spremnika (5) na takav način, da se dobije aksijalni raspored (4) između stijenke spremnika (2) i svakog od priključka za cijev (1), pri čemu su priključci za cijev zavareni na jednom krajnjem dijelu direktno na stijenku spremnika (2), i pri čemu tvore nat kod zavarivanja (3), a na drugom krajnjem dijelu mogu biti zavareni na austenitnu cijev za spajanje (15) koja vodi do površine koja se zagrijava generatora pare, **naznačen time** što je svaka od cijevi za spajanje (1) umetnuta u vanjski dio (7) provrta za spajanje u stijenki spremnika (2), koji provrt ima stupnjevit oblik, i što je osnovno tijelo (5) spremnika načinjeno od martenzitnog materijala ili od feritnog materijala ili od neke legure na bazi nikla, a cijevi za spajanje (1) su načinjene od legure na bazi nikla.
- 25 5. Spremnik u skladu s patentnim zahtjevom 4, **naznačen time** što je nat kod zavarivanja (3) načinjen od materijala za zavarivanje kod kojega je koeficijent dilatacije jednak onome koeficijentu dilatacije kakav je kod legure na bazi nikla cijevi za spajanje ili koji leži u području koje je između veličine koeficijenta dilatacije legure na bazi nikla cijevi za spajanje (1) i koeficijenta dilatacije materijala stijenke spremnika (2).
- 30
- 35





Sl. 5



Sl. 4

Sl. 6

